

أ. أسماء إبراهيم محمد الشبانة  
إيميل: [asma-alshabanah@hotmail.com](mailto:asma-alshabanah@hotmail.com)  
[aalshabanah@ksu.edu.sa](mailto:aalshabanah@ksu.edu.sa)

## المؤهلات الأكاديمية

درجة الماجستير في اللغة الانجليزية- تخصص لغويات تطبيقية (مسار اللغويات التعليمية)، كلية الاداب، جامعة الملك سعود. بتقدير جيد جداً مرتفع، عام 1426هـ / 2005م.  
عنوان رسالة الماجستير ( إستراتيجيات التلخيص لدى طالبات المستويات النهائية بقسم اللغة الانجليزية بكلية الأداب بجامعة الملك سعود)  
درجة البكالوريوس في اللغة الانجليزية- تخصص لغويات تطبيقية، كلية الاداب، جامعة الملك سعود. بتقدير جيد جداً، عام 1417 / 1996 م.

## الخبرات الوظيفية

منذ منتصف 2008 وحتى الان اعمل كمحاضرة بوحدة اللغات وبقسم اللغة الانجليزية- بكلية اللغات والترجمة- جامعة الملك سعود.  
بالإضافة إلى انني قد عملت ك :

-عضو لجنة الابتكار في كلية اللغات والترجمة 2017.

- عضو لجنة التطوير والجودة ل SSR في قسم اللغة الانجليزية بكلية اللغات والترجمة 2015- 2017.

- منسقة اكاديميه لمقررات اللغة الانجليزية لطالبات الدراسات العليا بوحدة اللغات بكلية اللغات والترجمة 2010-2012.

-عضو لجنة الارشاد المهني والخريجات لطالبات كلية اللغات والترجمة 2010-2012.

-عضو لجنة المجلس الاستشاري الطلابي لكلية اللغات والترجمة 2009-2012.

-عضو لجنة التنظيم للقاء الأكاديمي السنوي لكلية اللغات والترجمة 2009-2012.

منذ 2006-2007 عملت كمحاضره متعاونه لتدريس اللغة الانجليزية بكليات البنات- كلية الخدمة الاجتماعية، بمعدل 12 ساعة اسبوعيا.

منذ 2005-2006 عملت كمحاضرة متعاونه لتدريس اللغة الانجليزية بكلية اللغات والترجمة بجامعة الامام محمد بن سعود لطالبات الدورة المسائية بمعدل 12 ساعة اسبوعيا .

في عام 2005 عملت لفصل دراسي واحد كأستاذة متعاونه لتدريس اللغة الانجليزية بكلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، بمعدل 15 ساعة اسبوعيا بقسم اللغة الانجليزية.

منذ 2002-2004 عملت كمعيدة متعاونة لتدريس اللغة الانجليزية بكليات البنات- كلية اعداد المعلمات بقسم اللغة العربية، بمعدل 12 ساعة اسبوعيا. كما قمت بوضع اسئلة المنتسبات لقسم اللغة العربية الموحدة على مستوى المملكة.

## الدورات وورش العمل:

- دورة تدريبية " الاسعافات الاولى والثانوية " من the Emergency First Response Corp, USA في فندق الفهد كروان ،

مايو 2017 الموافق 1438/8/6 هـ

- دورة تحضيرية " اختبارات الايلتر " في كلية الاداب بالتعاون مع المعهد السعودي البريطاني، مايو 2017 الموافق 1438/8/5 هـ

- ورشة عمل بعنوان " اعداد الدراسة الذاتية" في عمادة تطوير المهارات بجامعة الملك سعود، ابريل 2017 الموافق 1438/7/21+20 هـ

- ورشة عمل بعنوان "همس الجسد" مع المدربة د. أمل العتيبي خارج الجامعة، 31 ديسمبر 2016 الموافق 1438/4/2 هـ.
- ورشة عمل بعنوان "قياس مخرجات التعلم" في كلية اللغات والترجمة، 26 ديسمبر 2016 الموافق 1438/3/27 هـ.
- محاضرة بعنوان "كيف تكونين مبدعة" في كلية اللغات والترجمة، 17 فبراير 2016 الموافق 1437/5/8 هـ.
- محاضرة بعنوان "Semantic Shifts in the Translation of Self-Help Books from English to Arabic" في كلية اللغات والترجمة في 10 مايو 2015 الموافق 1436 /7/21 هـ.
- ورشة عمل بعنوان "انماط الشخصية" في كلية اللغات والترجمة، 19 فبراير 2015 الموافق 1436/4/30 هـ.
- ورشة عمل بعنوان "اساسيات استخدام نظام اكسل لاعضاء هيئة التدريس" في كلية اللغات والترجمة، فبراير 2015 الموافق 1436/4/23 هـ.
- محاضرات وورش عمل قدمت في اللقاء العلمي الاول لكلية اللغات والترجمة، يناير 2015، الموافق 1436/4/8 هـ.
- محاضرة بعنوان " الترجمة الادبية" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، يناير 2015 الموافق 1436/4 / 7-6 هـ.
- ورشة عمل بعنوان "Black Board" في عمادة تطوير المهارات بجامعة الملك سعود، ديسمبر 2014 الموافق 1436/2/30 هـ.
- ورشة عمل بعنوان "Uploading and constructing e-Courses on LMS" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، ديسمبر 2014 الموافق 1436/2/29 هـ.
- ورشة عمل بعنوان "Course report and description" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، ديسمبر 2014 الموافق 1436/2/25 هـ.
- فعاليات وجلسات " يوم الترجمة العالمي" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، ديسمبر 2014 الموافق 1436/2/9 هـ.
- دورة تعريفية بعنوان " المحتوى الاليكتروني للمقررات" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، نوفمبر 2014 الموافق 1436 /1 /17 هـ.
- دورة بعنوان "Course Design and Construction" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، نوفمبر 2014 الموافق 1436/1/17-16 هـ.
- دورة بعنوان "Teaching Skills" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، ابريل 2014 الموافق 1435/6/1 – 5/30 هـ.
- دورة بعنوان "linguistic blogs and its analysis tools" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، فبراير 2014م الموافق 1435/4/24 هـ.
- دورة بعنوان "Documents Numerical Conversion" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، فبراير 2014م الموافق 1435/4/3 هـ.
- محاضرة بعنوان "Uploading and Translating Video Shoots" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، ديسمبر 2013م الموافق 1435/2/16 هـ.

- دورة تدريب GRE في معهد كابلان في لوس انجلوس، الولايات المتحدة الامريكية، مارس - يونيو 2013م
- حضور محاضرة بعنوان "Research on Culture and Student Motivation" في معهد UCLA- Extension في لوس انجلوس، الولايات المتحدة الامريكية، فبراير 2013م.
- حضور مؤتمر TESOL Arabia في دبي، الامارات العربية المتحدة، مارس 2012م .
- حضور ورشة عمل (Effective Classroom Management) بعمادة تطوير المهارات بجامعة الملك سعود بتاريخ 1431/4/14 هـ الموافق 2010/3/30م.
- حضور ورش العمل المنعقدة في اللقاء الاكاديمي الرابع لكلية اللغات والترجمة بتاريخ 1431/4/11 هـ الى 1431/4/15 هـ الموافق 27-2010/3/31 م.
- البرنامج التدريبي لاعداد المدربات المعتمدات لنشر ثقافة الحوار بتاريخ 1431/3/27 هـ الى 1431/4/7 هـ الموافق 13-23/2010/3 م والمنعقد في مركز الملك عبدالعزيز للحوار الوطني.
- ورشة عمل نظام التعليم (Black Board) في الفترة 1431/2/15 هـ الى 1431/2/16 هـ الموافق 30 و 2010/1/31 م.
- ورشة عمل (الارشاد الاكاديمي) في جامعة الملك سعود في تاريخ 1431/1/3 هـ الموافق 2009/12/20 م.
- ورشة عمل (Smart Classroom) في جامعة الملك سعود في تاريخ 1431/1/11 هـ الموافق 2009/12/28 م.
- ورشة عمل ( Applied Linguistics, Translation & Computational Linguistics: Linking Theory to Practice ) في الفترة من 22-23 ذو الحجة 1430 هـ الموافق من 9-10 ديسمبر 2009م في جامعة الامير سلطان الاهلية.
- دورة في (استخدام التكنولوجيا في تحسين البحث العلمي) في الفترة من 14-18 جمادى الأولى 1430 هـ الموافق من 9-13 مايو 2009م في اللقاء الاكاديمي الثالث لكلية اللغات والترجمة.
- ورشة عمل ( ساب و التدريب ) في الفترة من 14-18 جمادى الأولى 1430 هـ الموافق من 9-13 مايو 2009م في اللقاء الاكاديمي الثالث لكلية اللغات والترجمة.
- ورشة عمل ( Communicative Language Teaching: Theory & Practice ) في الفترة من 14-18 جمادى الأولى 1430 هـ الموافق من 9-13 مايو 2009م في اللقاء الاكاديمي الثالث لكلية اللغات والترجمة .
- ورشة عمل ( تطوير البرامج الاكاديمية وتقييمها للإعتماد الاكاديمي ) في الفترة 5-6 صفر 1430 هـ التابعة لعمادة الجودة بجامعة الملك سعود.
- ورشة عمل ( المراجعة التطويرية والتقويم الخارجي لجامعة الملك سعود: خطوات في طريق الإعتماد ) في 20 شوال 1429 هـ في جامعة الملك سعود.

- الجنسية: سعودية
- الحالة الاجتماعية: متزوجة ولدي 3 أطفال

**اللغات:** العربية – اللغة الأم

الانجليزية – جيدة جداً

**الحاسب:** إجادة برامج ويندوز وميكروسوفت أوفيس.

## شهادات التقدير والشكر

- شهادة تدريب معتمدة في " الاسعافات الاولى والثانوية "من the Emergency First Response Corp, USA في فندق الفهد كروان ، مايو 2017 الموافق 1438/8/6 هـ
- شهادة حضور الدورة تحضيرية " اختبارات الابلتز " في كلية الاداب بالتعاون مع المعهد السعودي البريطاني، مايو 2017 الموافق 1438/8/5 هـ
- شهادة حضور ورشة عمل بعنوان " اعداد الدراسة الذاتية" في عمادة تطوير المهارات بجامعة الملك سعود، ابريل 2017 الموافق 1438/7/21+20 هـ
- شهادة حضور ورشة عمل ورشة عمل بعنوان "همس الجسد" مع المدربة د. امل العتيبي خارج الجامعة، 31 ديسمبر 2016 الموافق 1438/4/2 هـ
- شهادة من عمادة تطوير المهارات لحضور دورة و ورشة عمل بعنوان " انماط الشخصية" في كلية اللغات والترجمة، 19 فبراير 2015 الموافق 1436/4/30 هـ
- شهادة من كلية اللغات والترجمة لحضور ورشة عمل بعنوان " اساسيات استخدام نظام اكسل لاعضاء هيئة التدريس" في كلية اللغات والترجمة، فبراير 2015 الموافق 1436/4/23 هـ
- شهادة من كلية اللغات والترجمة لحضور محاضرات وورش عمل قدمت في اللقاء العلمي الاول لكلية اللغات والترجمة، يناير 2015، الموافق 1436/4/8 هـ
- شهادة من عمادة تطوير المهارات لحضور محاضرة بعنوان " الترجمة الادبية" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، يناير 2015 الموافق 1436/4 / 7-6 هـ
- شهادة من عمادة تطوير المهارات لحضور ورشة عمل بعنوان " Black Board " في عمادة تطوير المهارات بجامعة الملك سعود، ديسمبر 2014 الموافق 1436/2/30 هـ
- شهادة من عمادة تطوير المهارات لحضور ورشة عمل بعنوان " Uploading and constructing e-Courses on LMS " في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، ديسمبر 2014 الموافق 1436/2/29 هـ

- شهادة من وحدة الجودة بكلية اللغات والترجمة لحضور ورشة عمل بعنوان "Course report and description" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، ديسمبر 2014 الموافق 1436/2/25هـ.
- شهادة من كلية اللغات والترجمة لحضور فعاليات وجلسات "يوم الترجمة العالمي" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، ديسمبر 2014 الموافق 1436/2/9هـ.
- شهادة من عمادة تطوير المهارات لحضور ورشة عمل بعنوان "Course Design and Construction" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، نوفمبر 2014 الموافق 1436/1/17 – 16هـ.
- شهادة من عمادة تطوير المهارات لحضور دورة بعنوان "Teaching Skills" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، إبريل 2014 الموافق 1435/6/1 – 5/30هـ.
- شهادة من عمادة تطوير المهارات لحضور دورة بعنوان "linguistic blogs and its analysis tools" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، فبراير 2014م الموافق 1435/4/24هـ.
- شهادة من عمادة تطوير المهارات لحضور دورة بعنوان "Documents Numerical Conversion" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، فبراير 2014م الموافق 1435/4/3هـ.
- شهادة من عمادة تطوير المهارات لحضور محاضرة بعنوان "Uploading and Translating Video Shoots" في كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود، ديسمبر 2013م الموافق 1435/2/16هـ.
- شهادة شكر لحضور مؤتمر TESOL Arabia في دبي ، الامارات العربية المتحدة، مارس 2012 م .
- شهادة شكر من إدارة الكلية للمشاركة في تنظيم اللقاء الأكاديمي الرابع لكلية اللغات والترجمة وحضره عام 2010 م .
- شهادة شكر من عميدة مركز الدراسات الجامعية للبنات للمشاركة في حفل تخرج طالبات الدفعة الخامسة والاربعين لعام 1430هـ/2009 م .
- شهادة شكر من وزارة الثقافة والاعلام للمساهمة في المهرجان الثاني لثقافة الطفل "عالمي حياتي" لعام 1430هـ/2009 م .
- شهادة شكر من إدارة الكلية للمشاركة في تنظيم اللقاء الأكاديمي الثالث لكلية اللغات والترجمة وحضره عام 2009.
- خطاب شكر من رئيس كلية اللغات والترجمة للإشتراك في لجنة الارشاد المهني والخريجات كجزء من اللجان اللامنهجية الخاصة لطالبات الكلية عام 2008 م .
- شهادة شكر من عميدة الجامعة للإشتراك في التحضير لدراسة التقويم الذاتي في عليشة، والمساهمة في الترجمة والتنسيق لفريق المراجعين الخارجيين لبرنامج التقويم والتطوير الجامعي في الفترة من 1-12 نوفمبر 2008 م .